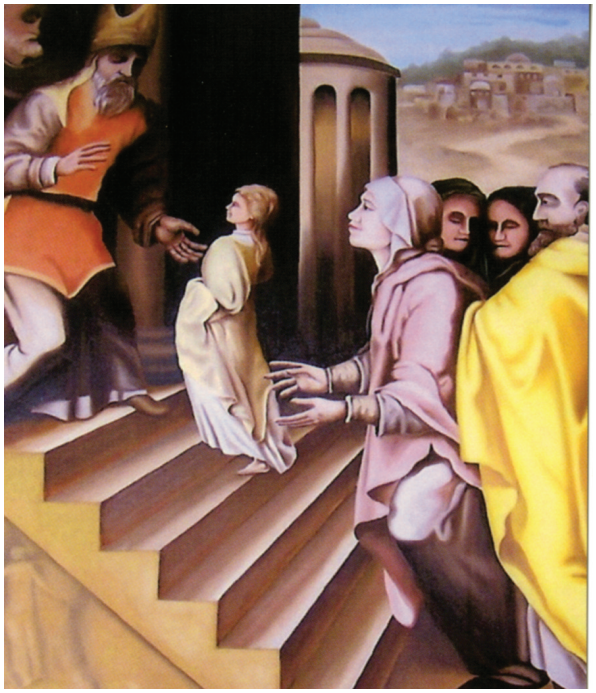
Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com



Pastoral Team

Administrator
Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar
Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon
Mr. John Solarte

Director of Liturgy
Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister
Mrs. Evelin Herrera

Music Director
Mr. Juan Valencia

Parish Secretary
Lesli Tiu

In Residence
Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday:	12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
Saturdays:	9:00 a.m. (Spanish), 12:15p.m. (English), 5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish) 8:00p.m. Neo-Catechumenal Way (Vigil Mass Bilingual)
Sundays:	9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado:	9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés) 5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español) 8:00 p.m. Neo-Catechumenal (Misa de Vigilia Bilingue)
Domingo:	9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday:	11:30 a.m. to 12:00 p.m. 6:00 p.m. to 6:45 p.m.
Saturdays:	11:30 a.m. to 12:00 p.m. 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves:	11:30 a.m. to 12:00 p.m. 6:00 p.m. to 6:45 p.m.
Sábado:	11:30 a.m. to 12:00 p.m. 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to 7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm. Domingo: 9:00 am a 4:00 pm



Solemnity of the Epiphany of the Lord

January 2, 2022

Blessing of the Sick:
Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:
Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place after each Mass on Sundays, starting from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Las inscripciones para los Bautismos en ingles y español son todos los domingos después de cada Misa. Empezando desde las 10:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.

Marriages:
Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:
Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:
88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.
Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:
Mrs. Evelin Herrera
Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:
Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:
Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:
O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass
Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass
Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass
Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm
Legion of Mary: every Sunday at 10:00am

Grupos de Oraciones:
Rosario: Lunes a Viernes:a las 6:00pm
Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm
Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm
Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm
Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00
Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm
Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm
Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

EPIPHANY OF THE LORD



Mass Intentions

Sunday, January 2nd

9:00 A.M. † Msgr. John H. O'Brien / † Juana Martinez / † Efren Martinez / † Souls in purgatory / Sharla Ali (Birthday) /

11:00 A.M † Msgr. John H. O'Brien / † Cesaria Moran Vetinio / † Pedro Miguel Martinez / † Eduardo Leason / Williams Tzunun (Cumpleaños) / Acción de gracias a la virgen de la Nube /

1:00 P.M. † Mabel Vera Fernández

Monday, January 3rd

Holy Name of Jesus

12:15 P.M In thanksgiving to the Holy Family by Mylene Dascy
7:00 P.M. † Luis Echeverri

Tuesday, January 4th

Saint Elizabeth Ann Seton, Religious

12:15 P.M. † Souls in purgatory
7:00 P.M. † Nilson Montoya

Wednesday, January 5th

Saint John Neumann, Bishop

12:15 P.M. † Juana Martinez & Efren Martinez
7:00 P.M. † Albero Daniel Tigre Lojano

Thursday, January 6th

Saint Andre Bessette, Religious

12:15 P.M. † Milagrosa Furog Degisica & Constantino Degisica
7:00 P.M. People of the Parish

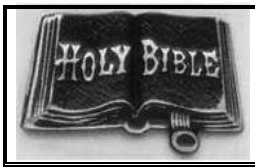
Friday, January 7th

Saint Raymond of Penafort, Priest

12:15 P.M. † Crispina & Gaudencio Furog
7:00 P.M. † Colon Hernandez

Saturday, January 8th

9:00 A.M. People of the Parish
12:15 P.M. † Therese Bien-Aimée
3:30 P.M. Special Mass:
5:30 P.M. † Mrs. Melliene Cherubin
7:00 P.M. † Olga Maria Cabral



Next Sunday's Readings

Is	42:1-4. 6-7
Acts	10:34-38
Lk	3:15-16, 21-22

Special Prayers / Oraciones Especiales



For those who are sick:
Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Josette Conde, Daniela Córdova, Carlos Calixto, Sofía de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, James Dosher, Yolanda Flores, Betty Fuentes, Milmo Fuentes, Frederick González, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Anita Medina, Mercedes Moore, Marlene Navarro, Eliodoro Navarro Cardona, Benjamín Núñez, Cheslayne Quintanilla, Adelina Reyes, Carmen Rosa Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous,



Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.



Árbol de la vida / Tree of life
A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions. For more information, please call the Rectory. Para obtener más información, llame a la Rectoría: 718-739-0241

"Opening their treasure chests, they offered Him gifts." Are you beginning to see your life as a gift to be given to the Lord as a priest, deacon, religious sister or brother? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Abrieron su cofre de Tesoros y le ofrecieron regalos." ¿Estas empezando a ver tu vida como un regalo que ofrecerás a Dios como Sacerdote, ¿Diacono, hermana o hermano religioso? Contacte a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electronico: vocations@diobrook.org

The Pastor's Message

Sunday, January 2nd, 2022 –
Solemnity of the Epiphany of the Lord (Cycle C)

1st Reading: *Is 60:1-6;* ***Psalm:*** *72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13.;*
2nd Reading: *Eph 3:2-3a, 5-6;* ***Gospel:*** *Mt 2:1-12*

THE EPIPHANY OF THE LORD

My dear brothers and sisters,

Blessings to you and your families ...

Today we are going to share the reflections of **Pope Emeritus Benedict XVI** on the message of the Word of God this Sunday:

Today, solemnity of the Epiphany, the great light that radiates from the cave of Bethlehem, through the Magi from the East, floods all humanity. The first reading, taken from the book of the prophet Isaiah, and the passage from the Gospel of Saint Matthew, which we have just heard, put the promise together with its fulfillment, in the particular tension that occurs when passages from the Old and New are read successively Will. Thus, we are presented with the splendid vision of the prophet Isaiah, who, after the humiliations inflicted on the people of Israel by the powers of this world, sees the moment when the great light of God, apparently powerless and incapable of protecting his people, will arise over all the earth, so that the kings of the nations will bow down before him, they will come from all the ends of the earth and they will lay their most precious treasures at his feet. And the heart of the people will tremble with joy.

Compared to this vision, the one presented to us by the evangelist Saint Matthew is poor and humble: it seems impossible for us to recognize the fulfillment of the words of the prophet Isaiah there. Indeed, the powerful and the kings of the earth do not arrive in Bethlehem, but rather some Magi, unknown characters, perhaps viewed with suspicion; in any case, they do not deserve particular attention. The inhabitants of Jerusalem are informed of what happened, but do not consider it necessary to bother, and it seems that not even in Bethlehem there is anyone who cares about the birth of this Child, whom the Magi call the King of the Jews, or of these men who came from East that they are going to visit him. In fact, shortly afterwards, when King Herod hinted who actually has power, forcing the Holy Family to flee to Egypt and offering proof of their cruelty with the slaughter of the innocent (cf. Mt 2, 13-18), the episode of the Magi seems to have been erased and forgotten. Therefore, it is understandable that the hearts and souls of believers of all centuries have been more attracted by the vision of the prophet than by the sober account of the evangelist, as the representations of this visit in our nativity scenes also attest, where they appear the camels, the dromedaries, the mighty kings of this world who kneel before the Child and deposit their gifts in precious coffers at his feet. But it is convenient to pay more attention to what the two texts communicate to us.

Actually, what did Isaiah see with his prophetic gaze? In a single moment, glimpse a reality destined to mark all of history. But the event that Saint Matthew tells us is not a brief inconsequential episode, which ends with the hasty return of the Magi to their lands. On the contrary, it is a beginning. These characters from the East are not the last, but the first in the great procession of those who, throughout all the ages of history, know how to recognize the message of the star, know how to advance along the paths indicated by Sacred Scripture and they know how to find, thus, the One who is apparently weak and fragile, but who can instead give the greatest and deepest joy to the heart of man. In fact, in him the stupendous reality is manifested that God knows us and is close to us, that his greatness and his power are not manifested in the logic of the world, but in the logic of a defenseless child, whose strength is only that of the love that is entrusted to us. Throughout history there are always people who are illuminated by the light of the star, who find the way and reach it.

They all live, each in their own way, the same experience as the Magi. They brought gold, frankincense, and myrrh. Those gifts certainly do not respond to primary or everyday needs. At that time the Holy Family would have been in much greater need of something other than frankincense and myrrh, and neither could gold be immediately useful to them. But these gifts have a deep meaning: they are an act of justice. In fact, according to the current mentality in that time in the East, they represent the recognition of a person as God and King: that is, they are an act of submission. They mean that from that moment the donors belong to the sovereign and recognize his authority. The consequence of this is immediate. The Magi can no longer continue on their path, they can no longer return to Herod, they can no longer be allies of that powerful and cruel sovereign. They have been led forever to the path of the Child, to the path that will make them ignore the great and powerful of this world and will lead them to the One who awaits us among the poor, to the path of love, the only one who can transform the world.

Thus, not only did the Magi set out, but from that act something new began, a new path was traced, a new light came down to the world, which has not been extinguished. The prophet's vision has come true: that light can no longer be ignored in the world: men will move towards that Child and will be enlightened by the joy that only he knows how to give. The light of Bethlehem continues to shine throughout the world. Saint Augustine reminds all who welcome her: "We too, recognizing in Christ our king and priest who died for us, honor him as if we had offered him gold, frankincense and myrrh; we only need to bear witness to him by taking a different path from the one we have followed to come" (*Sermo* 202. *In Epiphania Domini*, 3, 4).

Therefore, if we read together the promise of the prophet Isaiah and its fulfillment in the Gospel of Saint Matthew in the great context of all history, it is evident that what we are told, and what we try to reproduce in the nativity scene, is not a dream nor a vain game of sensations and emotions, without vigor or reality, but rather it is the Truth that radiates in the world, despite the fact that Herod seems always stronger and that this Child seems to be relegated among those They are unimportant, or even trampled on. But only in that Child is the strength of God manifested, who gathers men of all centuries, so that under his lordship they may travel the path of love, which transfigures the world. However, although the few in Bethlehem have become many, the believers in Jesus Christ always seem few. Many have seen the star, but few have understood its message. The students of the Scriptures of the time of Jesus knew perfectly the Word of God. They were able to say without any difficulty what could be found in it about the place where the Messiah was to be born, but, as Saint Augustine says: "It happened to them like the milestones (that

indicate the way): while they give directions to the walkers, they remain inert and immobile "(*Sermo* 199. *In Epiphania Domini*, 1, 2).

So, we can ask ourselves: what is the reason why some see and find, and others don't? What is it that opens the eyes and the heart? What is missing from those who remain indifferent, those who point the way, but do not move? We can answer: excessive self-confidence, the pretense of knowing reality perfectly, the presumption of having already formulated a definitive judgment about things, make your heart close and become insensitive to the novelty of God. They are sure of the idea they have made of the world and are no longer deeply moved by the adventure of a God who wants to meet them. They put their trust more in themselves than in him, and they do not believe it possible that God is so great that he can make himself small, that he can truly come close to us.

In the end, what is lacking is authentic humility, which knows how to submit to what is greater, but also authentic courage, which leads to believe in what is truly great, even though it manifests itself in a defenseless Child. The evangelical capacity to be children is lacking in the heart, to be amazed and to go out of oneself to advance along the path that the star indicates, the path of God. However, the Lord has the power to enable us to see and save us. So, let us ask him to give us a wise and innocent heart, to allow us to see the star of his mercy, to follow his path, to find him and be flooded by the great light and by the true joy that he has brought to this world. Amen

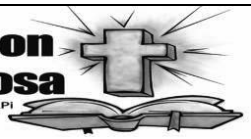
FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every **1st and 3rd Wednesday** of the month from **5:30 p.m.**

La despensa de alimentos es todos **los primeros y terceros miércoles** de cada mes a las **5:30 p.m.**

Religious Education / Educación Religiosa



REGISTRATION / INSCRIPCIONES

Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.
Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.
Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED
Wednesday / Miércoles: 11:00 am – 9:00 pm.
Thursday / Jueves: 4:00 pm – 9:00 pm.
Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Saturday / Sábado: 9:00 am – 4:00 pm.

El Mensaje del Párroco

Domingo 2 de enero de 2022 –
La Solemnidad de la Epifanía del Señor (Ciclo C)

***1ra Lect**: Is 60:1-6; **Salmo:** 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13*
***2da Lect**: Ef 3:2-3a. 5-6; **Evangelio**: Mt 2:1-12*

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias…

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Papa Emerito Benedicto XVI** sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

Hoy, solemnidad de la Epifanía, la gran luz que irradia desde la cueva de Belén, a través de los Magos procedentes de Oriente inunda a toda la humanidad. La primera lectura, tomada del libro del profeta Isaías, y el pasaje del Evangelio de san Mateo, que acabamos de escuchar, ponen la promesa junto a su cumplimiento, en la tensión particular que se produce cuando se leen sucesivamente pasajes del Antiguo y del Nuevo Testamento. Así se nos presenta la espléndida visión del profeta Isaías, el cual, tras las humillaciones infligidas al pueblo de Israel por las potencias de este mundo, ve el momento en el que la gran luz de Dios, aparentemente sin poder e incapaz de proteger a su pueblo, surgirá sobre toda la tierra, de modo que los reyes de las naciones se inclinarán ante él, vendrán desde todos los confines de la tierra y depositarán a sus pies sus tesoros más preciosos. Y el corazón del pueblo se estremecerá de alegría.

En comparación con esa visión, la que nos presenta el evangelista san Mateo es pobre y humilde: nos parece imposible reconocer allí el cumplimiento de las palabras del profeta Isaías. En efecto, no llegan a Belén los poderosos y los reyes de la tierra, sino unos Magos, personajes desconocidos, tal vez vistos con sospecha; en cualquier caso, no merecen particular atención. Los habitantes de Jerusalén son informados de lo sucedido, pero no consideran necesario molestarse, y parece que ni siquiera en Belén hay alguien que se preocupe del nacimiento de este Niño, al que los Magos llaman Rey de los judíos, o de estos hombres venidos de Oriente que van a visitarlo. De hecho, poco después, cuando el rey Herodes da a entender quién tiene efectivamente el poder obligando a la Sagrada Familia a huir a Egipto y ofreciendo una prueba de su crueldad con la matanza de los inocentes (cf. *Mt* 2, 13-18), el episodio de los Magos parece haberse borrado y olvidado. Por tanto, es comprensible que el corazón y el alma de los creyentes de todos los siglos se hayan sentido más atraídos por la visión del profeta que por el sobrio relato del evangelista, como atestiguan también las representaciones de esta visita en nuestros belenes, donde aparecen los camellos, los dromedarios, los reyes poderosos de este mundo que se arrodillan ante el Niño y depositan a sus pies sus dones en cofres preciosos. Pero conviene prestar más atención a lo que los dos textos nos comunican.

En realidad, ¿qué vio Isaías con su mirada profética? En un solo momento, vislumbra una realidad destinada a marcar toda la historia. Pero el acontecimiento que san Mateo nos narra no es un breve episodio intrascendente, que se concluye con el regreso apresurado de los Magos a sus tierras. Al contrario, es un

comienzo. Esos personajes procedentes de Oriente no son los últimos, sino los primeros de la gran procesión de aquellos que, a lo largo de todas las épocas de la historia, saben reconocer el mensaje de la estrella, saben avanzar por los caminos indicados por la Sagrada Escritura y saben encontrar, así, a Aquel que aparentemente es débil y frágil, pero que en cambio puede dar la alegría más grande y más profunda al corazón del hombre. De hecho, en él se manifiesta la realidad estupenda de que Dios nos conoce y está cerca de nosotros, de que su grandeza y su poder no se manifiestan en la lógica del mundo, sino en la lógica de un niño inerme, cuya fuerza es sólo la del amor que se confía a nosotros. A lo largo de la historia siempre hay personas que son iluminadas por la luz de la estrella, que encuentran el camino y llegan a él.

Todas viven, cada una a su manera, la misma experiencia que los Magos. Llevaron oro, incienso y mirra. Esos dones, ciertamente, no responden a necesidades primarias o cotidianas. En ese momento la Sagrada Familia habría tenido mucha más necesidad de algo distinto del incienso y la mirra, y tampoco el oro podía serle inmediatamente útil. Pero estos dones tienen un significado profundo: son un acto de justicia. De hecho, según la mentalidad vigente en aquel tiempo en Oriente, representan el reconocimiento de una persona como Dios y Rey: es decir, son un acto de sumisión. Quieren decir que desde aquel momento los donadores pertenecen al soberano y reconocen su autoridad. La consecuencia que deriva de ello es inmediata. Los Magos ya no pueden proseguir por su camino, ya no pueden volver a Herodes, ya no pueden ser aliados de aquel soberano poderoso y cruel. Han sido llevados para siempre al camino del Niño, al camino que les hará desentenderse de los grandes y los poderosos de este mundo y los llevará a Aquel que nos espera entre los pobres, al camino del amor, el único que puede transformar el mundo.

Así pues, no sólo los Magos se pusieron en camino, sino que desde aquel acto comenzó algo nuevo, se trazó una nueva senda, bajó al mundo una nueva luz, que no se ha apagado. La visión del profeta se ha realizado: esa luz ya no puede ser ignorada en el mundo: los hombres se moverán hacia aquel Niño y serán iluminados por la alegría que sólo él sabe dar. La luz de Belén sigue resplandeciendo en todo el mundo. San Agustín recuerda a cuantos la acogen: "También nosotros, reconociendo en Cristo a nuestro rey y sacerdote muerto por nosotros, lo honramos como si le hubiéramos ofrecido oro, incienso y mirra; sólo nos falta dar testimonio de él tomando un camino distinto del que hemos seguido para venir" (*Sermo 202. In Epiphania Domini,* 3, 4).

Por consiguiente, si leemos juntamente la promesa del profeta Isaías y su cumplimiento en el Evangelio de san Mateo en el gran contexto de toda la historia, resulta evidente que lo que se nos dice, y lo que en el belén tratamos de reproducir, no es un sueño ni tampoco un juego vano de sensaciones y emociones, sin vigor ni realidad, sino que es la Verdad que se irradia en el mundo, a pesar de que Herodes parece siempre más fuerte y de que ese Niño parece que puede ser relegado entre aquellos que no tienen importancia, o incluso pisoteado. Pero solamente en ese Niño se manifiesta la fuerza de Dios, que reúne a los hombres de todos los siglos, para que bajo su señorío recorran el camino del amor, que transfigura el mundo. Sin embargo, aunque los pocos de Belén se han convertido en muchos, los creyentes en Jesucristo parecen siempre pocos. Muchos han visto la estrella, pero son pocos los que han entendido su mensaje. Los estudiosos de la Escritura del tiempo de Jesús conocían perfectamente la Palabra de Dios. Eran capaces de decir sin dificultad alguna qué se podía encontrar en ella acerca del lugar en el que habría de nacer el Mesías, pero, como dice san Agustín: "Les sucedió como a los hitos (que indican el camino): mientras dan indicaciones a los caminantes, ellos se quedan inertes e inmóviles" (*Sermo 199. In Epiphania Domini,* 1, 2).

Entonces podemos preguntarnos: ¿cuál es la razón por la que unos ven y encuentran, y otros no? ¿Qué es lo que abre los ojos y el corazón? ¿Qué les falta a aquellos que permanecen indiferentes, a aquellos que indican el camino, pero no se mueven? Podemos responder: la excesiva seguridad en sí mismos, la pretensión de conocer perfectamente la realidad, la presunción de haber formulado ya un juicio definitivo sobre las cosas hacen que su corazón se cierre y se vuelva insensible a la novedad de Dios. Están seguros de la idea que se han hecho del mundo y ya no se dejan conmover en lo más profundo por la aventura de un Dios que quiere encontrarse con ellos. Ponen su confianza más en sí mismos que en él, y no creen posible que Dios sea tan grande que pueda hacerse pequeño, que se pueda acercar verdaderamente a nosotros.

Al final, lo que falta es la humildad auténtica, que sabe someterse a lo que es más grande, pero también la valentía auténtica, que lleva a creer en lo que es verdaderamente grande, aunque se manifieste en un Niño inerme. Falta la capacidad evangélica de ser niños en el corazón, de asombrarse y de salir de sí para avanzar por el camino que indica la estrella, el camino de Dios. Sin embargo, el Señor tiene el poder de hacernos capaces de ver y de salvarnos. Así pues, pidámosle que nos dé un corazón sabio e inocente, que nos permita ver la estrella de su misericordia, seguir su camino, para encontrarlo y ser inundados por la gran luz y por la verdadera alegría que él ha traído a este mundo. Amén

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Nota: Antes del Bautismo, los Padres y Padrinos deben registrarse en persona. Las inscripciones son todos los Domingo después de cada Misa en Español. Debe de trae el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.

1:45 p.m.

FECHA DEL BAUTISMO	MINISTRO
Sábado, diciembre 18	Diacono John Solarte
Sábado, enero 15	Diacono John Solarte
Sábado, febrero 5	Diacono Raúl Elías

UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH

Note: Before the actual Baptism, both parents and godparents have to register in person. Registrations are available after all Masses on Sunday in O'Brien Hall upstairs. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2 hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.

1:45 p.m.

BAPTISM DATE	MINISTER
Saturday, January 8th	Deacon Raúl Elías
Saturday, February 12th	Deacon Raúl Elías

¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?

TE QUEREMOS AYUDAR

LLAMANOS: 718-739-0241

WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?

WE CAN HELP YOU

GIVE US A CALL: 718-739-0241

INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:

REPORTE FINANCIERO SEMANAL

DESDE: Diciembre 6, 2021 HASTA: Diciembre 12, 2021

INGRESOS		GASTOS	
1.Colectas Regulares:	$12,333.81	1.Salarios:	$5,302.02
2. Candeleros:	$1,943.00	2. Mantenimiento Contratado:	$6,247.50
3. Campaña Católica Anual:	$2,068.00	3. Imprenta y Oficina:	$2,323.46
4.Campaña Capital "Generaciones de Fe":	$2,573.00	4. Casa Curial:	$1,589.47
5. CCD y RCIA:	$150.00	5. Contabilidad:	$750.00
6. Mercado de Pulgas:	$800.00	6. Gasto para Sacerdotes:	$500.00
7. Grupos: A) Renovación Carismática: B) La Jornada: C) Comité Altagracia: D)Camino Neocatecumenal:	A)$1,760.00 B) $477.00 C)$300.00 D)$101.00	7. Misceláneo Programas Parroquiales:	$465.00
8. Eventos Privados: A)	A)$0.00	8. Otros: Misceláneo de Oficina, Misceláneo, Beneficios de Empleados, Estipendio Sacerdotes Extra, Reparaciones y Mantenimiento Ordinario:	$508.54
TOTAL GENERAL DE INGRESOS SEMANALES:	$22,535.81	**TOTAL GENERAL DE GASTOS SEMANALES:**	$11,656.25

PARISH FINANCIAL INFORMATION:

WEEKLY FINANCIAL REPORT

FROM: December 6, 2021 UNTIL: December 12, 2021

INCOME		EXPENDITURE	
1.Regular Collections:	$12,333.81	1.Salaries:	$5,302.02
2. Shrines:	$1,943.00	2. Contracted Maintenance:	$6,247.50
3. Annual Catholic Appeal:	$2,068.00	3. Printing and Office:	$2,323.46
4.Capital Campaign "Generations of Faith"	$2,573.00	4. Rectory Household:	$1,589.47
5. CCD and RCIA:	$150.00	5. Accounting:	$750.00
6. Flea-Market:	$800.00	6. Rectory Priest Expense:	$500.00
7. Groups: A) Charismatic Reneval: B) La Jornada: C) Altagracia Comitee: D)Neocatecumenal Way:	A)$1,760.00 B) $477.00 C)$300.00 D)$101.00	7. Parish Programs Miscellaneous:	$465.00
8. Private Events: A)	A)$0.00	8.Others: Office Miscellaneous, Miscellaneous, Employees Benefits, Extra Priests Stipend, Ordinary Repairs and Maintenance:	$508.54
GRAND TOTAL WEEKLY INCOME:	$22,535.81	**GRAND TOTAL WEEKLY EXPENSES:**	$11,656.25

BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

149-20 Northern Blvd.
Flushing
Also located in
Bayside & Whitestone

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC
Family Owned & Operated
John A. Golden & Thomas A. Golden III
718.739.8117

Ample Parking
At All 3 Locations

HELP WANTED

Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information

Established in 1975

Brendan's

High quality service
from a name you can trust!

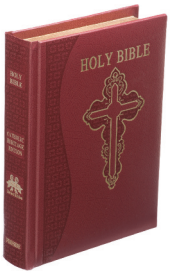
Brendan's Service Station
76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366
(718) 380-0944
Niall Azad Tom

In Your Time of Need...We Are There to Care
BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

ARLINGTON BENSON DOWD
Funeral Home

"Serving Your Community For Over 4 Decades"
83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA
718-658-4434 Ample Parking on Premises

Fireside Catholic Heritage Edition Bible



The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only $69.99 post paid

C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for $ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE
YOU NEED A MEDICAL ALERT
At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7• 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends



MDMedAlert™
As Low As $19.95/month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers